

主所疼愛的教會 (三)
不斷長進的推雅推拉教會
The Constantly Growing Church of
Thyatira

啓示錄 Revelation 2:18-29

“快高長大”的期許





推雅推拉教會 Church of Thyatira

- 最小的教會
- 最長的編幅
- 主看為寶貴

路加福音 Luke 15:5-7

- 5 找著了，就歡歡喜喜的扛在肩上，回到家裡，
And when he finds it, he joyfully puts it on his shoulders
- 6 就請朋友鄰舍來，對他們說：**我失去的羊**已經找著了，你們和我一同歡喜罷！
and goes home. Then he calls his friends and neighbors together and says, 'Rejoice with me; I have found **my lost sheep.**'
- 7 我告訴你們，**一個罪人悔改**，在天上也要這樣為他歡喜，較比為九十九個不用悔改的義人歡喜更大。
I tell you that in the same way there will be more rejoicing in heaven over **one sinner who repents** than over ninety nine righteous persons who do not need to repent.

路加福音 Luke 16:10

- **10** 人在**最小的事**上**忠心**，**在**
大事上也**忠心**；**在****最小的事**
上**不義**，**在****大事**上也**不義**。

"Whoever can be trusted **with very little** can also be trusted **with much**, and whoever is dishonest with very little will also be dishonest with much.

1. 主的眼目

THE EYES OF THE LORD

眼目如火焰



腳像光明銅



銅光明像腳



神之子

- 啓示錄中**唯一的一趟**如此
宣告

2. 值得稱許

WORTHY OF COMMENDATIONS

行為 [G2041]

雅各書 James 2:17, 22, 26

- 17 這樣，信心若沒有行為就是死的。

In the same way, faith by itself, if it is not accompanied by action, is dead.

[亞伯拉罕獻以撒]

- 22 可見，信心是與他的行為並行，而且信心因著行為才得成全。

You see that his faith and his actions were working together, and his faith was made complete by what he did.

[妓女喇合接待使者]

- 26 身體沒有靈魂是死的，信心沒有行為也是死的。
- As the body without the spirit is dead, so faith without deeds is dead.

愛心 AGA'PE [G26]

哥林多前書 1 Corinthians 13:2

- 2 我若有先知講道之能，也明白各樣的奧祕，各樣的知識，而且有全備的信，叫我能夠移山，**卻沒有愛**，我就算不得甚麼。

If I have the gift of prophecy and can fathom all mysteries and all knowledge, and if I have a faith that can move mountains, but have not love, **I am nothing.**

ESV

- ... but have not love, **I am nothing.**

信心 [G4102]

希伯來書 Hebrews 11:1 (現中修訂版)

- ... 信心是對所盼望的事**有把握**，對不能看見的事**能肯定**。

Now faith is **being sure** of what we hope for and **certain of** what we do not see.

信心 [G4102]

希伯來書 Hebrews 11:6 (現中修訂版)

- 人沒有**信心**就不能得到上帝的歡心。凡是到上帝面前來的人都**必須信**上帝的**存在**，而且**信他要報賞**尋求他的人。

And without **faith** it is impossible to please God, because anyone who comes to him **must believe** that he exists and that **he rewards** those who earnestly seek him.

勤勞 DIAKONI'A [G1248]

- 如**僕人般**的事奉
 - 作**用人**, 作執事
- 不作“尼哥拉”高踞眾人之上

忍耐 [G5281]

路加福音 Luke 8:15

- 15 那落在好土裡的，就是人聽了道，持守在誠實善良的心裡，並且**忍耐著結實**。

But the seed on good soil stands for those with a noble and good heart, who hear the word, retain it, and by **persevering produce a crop**.

路加福音 Luke 21:19

- 19 你們常存**忍耐**，就必**保全靈魂**。

By **standing firm** you will **gain life**.

忍耐 [G5281]

羅馬書 Romans 5:3-4 (現中修訂版)

- 不但如此，在患難中，我們仍然喜樂；
因為我們知道**患難培養忍耐**，
Not only so, but we also rejoice in our sufferings, because we know that **suffering produces perseverance**;
- **忍耐蒙上帝嘉許**，上帝的嘉許帶來盼望
perseverance, character; and character, hope.

忍耐 [G5281]

羅馬書 Romans 15:4-5

- 4 從前所寫的聖經都是為教訓我們寫的，叫我們**因聖經所生的忍耐**和安慰可以得著盼望。

For everything that was written in the past was written to teach us, so that through **endurance** and the encouragement **of the Scriptures** we might have hope.

- 5 但願**賜忍耐**安慰的神叫你們彼此同心，**效法基督耶穌**，

May the God who **gives endurance** and encouragement give you a spirit of unity among yourselves as you **follow Christ** Jesus,

忍耐 [G5281]

馬可福音 Mark 13:13

- **13** 並且你們要為我的名被眾人恨惡。惟有忍耐到底的，必然得救。

All men will hate you because of me, but he who stands firm to the end will be saved.

末後比起先更多

希伯來書 Hebrews 10:38

- **38** 只是義人必因信得生。
他若退後，我心裡就不喜
歡他。

But my righteous one will live by faith. And if **he shrinks back**, I will not be pleased with him."

3. 主的責備

THE REBUKE OF THE LORD

容讓 [G863]

譯作:

- 赦免 (20次)
- 撤下 (17次)
- 離開 (11次)
- 饒恕 (10次)

譯作:

- 許 (7次)
- 容 (6次)
- 任憑 (5次)

THE LETTERS TO THE SEVEN CHURCHES

To The Church in Thyatira - Revelation 2: 18-29





You haven't opened the window!

- 2:20 – You are tolerating that woman Jezebel
 - 3 oldest manuscripts read “you let her alone”
- They need to throw this woman out of the church like Queen Jezebel was thrown out the window



容讓 [G863]

- “各人自掃門前雪, 那管他人瓦上霜”
- “事不關己, 己不勞心”
- “坐山觀虎鬥” vs. “仗義執言”
- 教會內特別多
 - 神之子要審判, 刑罰耶洗別和黨類
 - 但神之子責備容讓的人, “並要照你們的行為報應你們各人”

以斯帖記 Esther 4:13-14

- **13** 末底改託人回覆以斯帖說：你莫想在王宮裡強過一切猶大人，得免這禍。

he sent back this answer: "Do not think that because you are in the king's house you alone of all the Jews will escape.

- **14** 此時你若閉口不言，猶大人必從別處得解脫，蒙拯救；你和你父家必致滅亡。焉知你得了王后的位分不是為現今的機會嗎？

For **if you remain silent at this time**, relief and deliverance for the Jews will arise from another place, but you and your father's family will perish. And who knows but that you have come to royal position **for such a time as this?**"

哥林多前書 1 Corinthians 5:11-13

- 11 但如今我寫信給你們說，若有稱為弟兄是行淫亂的，或貪婪的，或拜偶像的，或辱罵的，或醉酒的，或勒索的，這樣的人不可與他相交，就是與他吃飯都不可。

But now I am writing you that you **must not associate with anyone who calls himself a brother** but is sexually immoral or greedy, an idolater or a slanderer, a drunkard or a swindler. With such a man do not even eat.

- 12 因為審判教外的人與我何干？教內的人豈不是你們審判的麼？

What business is it of mine to judge those outside the church?
Are you not to judge those inside?

- 13 至於外人有神審判他們。你們應當把那惡人從你們中間趕出去。

God will judge those outside. "**Expel the wicked man from among you.**"

4. 主的題醒

THE REMINDER OF THE LORD

總要持守直到主來

以西結書 Ezekiel 18:24

- 24 義人若轉離義行而作罪孽，照著惡人所行一切可憎的事而行，他豈能存活麼？他所行的一切義都不被記念；他必因所犯的罪、所行的惡死亡。

"But if a righteous man turns from his righteousness and commits sin and does the same detestable things the wicked man does, will he live? None of the righteous things he has done will be remembered. Because of the unfaithfulness he is guilty of and because of the sins he has committed, he will die.

以弗所教會的功課

以弗所會議 (A.D. 431)



宣告馬利亞是 *THEOTOKOS*



今日以弗所教會



**溫馨提醒：要“好到底”
不要“臨尾香”（晚節不保）**

“好到底”

好到底麵家

67

COOK'S
優質
靚麵

始創於一九八

扎堆儿在香港